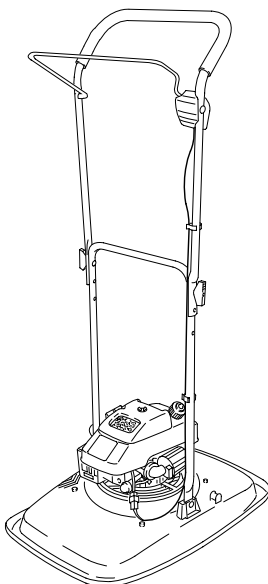


Flymo®

L400



GB

IMPORTANT INFORMATION

Read before use and retain for future reference

D

WICHTIGE INFORMATION

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

F

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL

BELANGRIJKE INFORMATIE

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

N

VIKTIG INFORMASJON

Les bruksanvisningen før bruk og oppbevar denne for senere bruk.

SF

TÄRKEÄÄ TIETOA

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempiä tarvetta varten

S

VIKTIG INFORMATION

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK

VIGTIGE OPLYSNINGER

De bør læse dette før brug og gemme til senere henvisning

E

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

P

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

I

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere prima dell'uso e conservare per consultazione futura

(GB) INSTRUCTION MANUAL
(D) BENUTZUNGSANWEISUNG
(F) MANUEL D'UTILISATION
(NL) GEBRUIKSAANWIJZING
(N) BRUKSANVISNING
(SF) KÄYTTÖHJE
(DK) BRUGSANVISNING
(E) MANUAL DE INSTRUCCIONES
(P) INSTRUÇÕES PARA O USO
(I) ISTRUZIONI PER L'USO

GB - CONTENTS

1. Operator Presence Control
2. Plastic Switch Housing
3. Upper Handle
4. Cable Clip x 3
5. Handle Knob x 2
6. Washer x 2
7. Bolt x 2
8. Lower Handle
9. Upstop Latch
10. Fuel Tank Cap
11. Starting Handle
12. Retaining Clip x2
13. Pin x2
14. Rating Label
15. Warning Label
16. Air Filter
17. Primer
18. Spark Plug Lead
19. International Service Directory
20. Guarantee Card
21. Instruction Booklet

ENGLISH PAGES (2-9)**D - INHALT**

1. Bedienerpräsenz-Kontrollvorrichtung
2. Tastschaltergehäuse aus Kunststoff
3. Oberer Griff
4. Kabelhalter x 3
5. Griffknopf x 2
6. Unterlegscheibe x 2
7. Bolzen x 2
8. Unterer Griff
9. Anschlagöffnungen
10. Tankkappe
11. Starterseil
12. Stifte x 2
13. Sicherungsscheiben x 2
14. Produkttypenschild
15. Warnetikett
16. Luftfilter
17. Primer
18. Zündkerzenzüleitung
19. Internationales Kundendienstverzeichnis
20. Garantiekarte
21. Bedienungsanleitung

DEUTSCHE SEITEN (10-17)**F - TABLE DES MATIÈRES**

1. Arceau de sécurité (CPO) (Contrôle de Présence de l'Opérateur)
2. Boîtier contacteur
3. Poignée supérieure
4. Attache câble x 3
5. Bouton de Guidon x 2
6. Rondelle x 2
7. Boulons x 2
8. Guidon inférieur
9. Pédales de maintien
10. Bouchon du réservoir d'essence
11. Poignée de démarrage
12. Axes x 2
13. Goupilles de fixation x 2
14. Plaquette d'identification
15. Etiquette d'avertissement
16. Filtre à air
17. Dispositif d'amorçage
18. Fil de bougie
19. Répertoire d'entretien international
20. Carte de garantie
21. Manuel d'instructions

LES PAGES EN LANGUE FRANÇAISE (18-25)**NL - INHOUD**

1. Operator Presence Control (OPC of Veiligheids hendel)
2. Plastic huis van de schakelaar
3. Bovenste duwboom
4. Snoerklem x 3
5. Knop voor duwboom x 2
6. Ring x 2
7. Bout x 2
8. Onderstuk van duwboom
9. Duwboomvergrendeling
10. Dop voor benzinetank
11. Starthendel
12. Borgveren x 2
13. Pennen x 2
14. Productlabel
15. Waarschuwingsetiket
16. Luchtfilter
17. Ontsteking
18. Bougiekabel
19. Internationale service-adresen
20. Garantiekaart
21. Handboek

NEDERLANDSE PAGINA'S (26-33)**N - INNHOLD I ESKEN**

1. Start/Stopp bryter
2. Bryterboks
3. Øvre håndtak
4. Kabelklemme (3 stk)
5. Vingemutter (2 stk)
6. Skiver (2 stk)
7. Bolt (2 stk)
8. Nedre håndtak (2stk)
9. Støttebraketten
10. Bensintanklokk
11. Starthåndtak/snor
12. Bolt (2 stk.)
13. Låseklips (2 stk.)
14. Typeetiketten
15. Advarselsetikett
16. Luftfilter
17. Primer
18. Ledning/hette for tennplugg
19. Servicestasjons-liste
20. Garantikort
21. Bruksanvisning

NORSKE SIDER (34-41)**SF - SISÄLTÖ**

1. Käynnistys/pysäytys-katkaisin
2. Muovinen katkaisinkotelo
3. Ylävarsi
4. Johdon pidike x 3
5. Kahvan nuppi x 2
6. Pultin välirengas x 2
7. Pultti x 2
8. Alempi kahva
9. Yläsennon lukitusosa
10. Polttoainesäiliön korkki
11. Käynnistyskahva
12. Tapit x 2
13. Sokka x 2
14. Tuotteen arvokilpi
15. Varoitusnimike
16. Ilmansuodatin
17. Rikastin
18. Sytytystulpan johdin
19. Kansainvälinen Electrolux Outdoor Products-huoltohakemisto.
20. Takuukortti
21. Käyttöohjeet

SUOMALAISET SVUT(42-49)**S - INNEHÅLL**

1. Motorbromsbygel
2. Strömbrytare
3. Övre handtag
4. Kabelklämma x 3
5. Knopp för hantag x 2
6. Bricka x 2
7. Bult x 2
8. Nedre handtag
9. Stoppregel
10. Tanklock
11. Starthandtag
12. Låsklämma x 2
13. Sprint x 2
14. Identifieringsetikett
15. Varningsetikett
16. Luftfilter
17. Pumpblåsa
18. Tändkabel
19. Internationell servicekatalog
20. Garantikort
21. Instruktionsbok

SVENSKA SIDOR (50-57)**DK - INDHOLD**

1. Start/stopkontakt
2. Kontrolboksen
3. Øvre håndtag
4. Kabelklemme x 3
5. Håndtagsknop
6. Spændskive x 2
7. Bolt x 2
8. Nedre håndtag
9. Håndtagsstoppet
10. Benzindæksel
11. Starthåndtag
12. Monteringsclipsene x 2
13. Tæppe x 2
14. Produktmærkat
15. Advarselmærkat
16. Luftfilter
17. Primer
18. Tændrørsledning
19. International servicetelefonbog
20. Garantibevis
21. Brugsvejledning

DANSKE SIDER(58-65)**E - CONTENIDO**

1. Interruptor de contacto
2. Aljamiento de Plástico
3. Manillar superior
4. Grapa de cable x 3
5. Manija de empuñadura x 2
6. Arandela x 2
7. Perno x 2
8. Empuñadura inferior
9. Levantando el enganche
10. Tapa del tanque de combustibles
11. Manilla de arranque
12. Pasadores x 2
13. Grapas de sujeción x 2
14. Etiqueta indicadora del producto
15. Etiqueta de Advertencia
16. Filtro de aire
17. Cebador
18. Cable de la bujía
19. Directorio de Servicio Internacional
20. Tarjeta de garantía
21. Manual de Instrucciones

PAGINAS EN CASTELLANO (66-73)**P - LEGENDA**

1. Interruptor de Ligar/Desligar
2. Interruptor de plástico
3. Cabo Superior
4. Grampo do cabo
5. Maçaneta x 2
6. Arruela x 2
7. Cavilha x 2
8. Guiador inferior
9. Lingueta de segurança
10. Tampa do Depósito de Combustível
11. Pega de Arranque
12. Pernos x 2
13. Clips de fixação x 2
14. Etiqueta de Especificações do Product
15. Etiqueta de Aviso
16. Filtro de Ar
17. Bomba de Injecção Manual
18. Fio da vela de ignição
19. Lista de Assistência Internacional
20. Cartão de garantia
21. Manual de Instruções

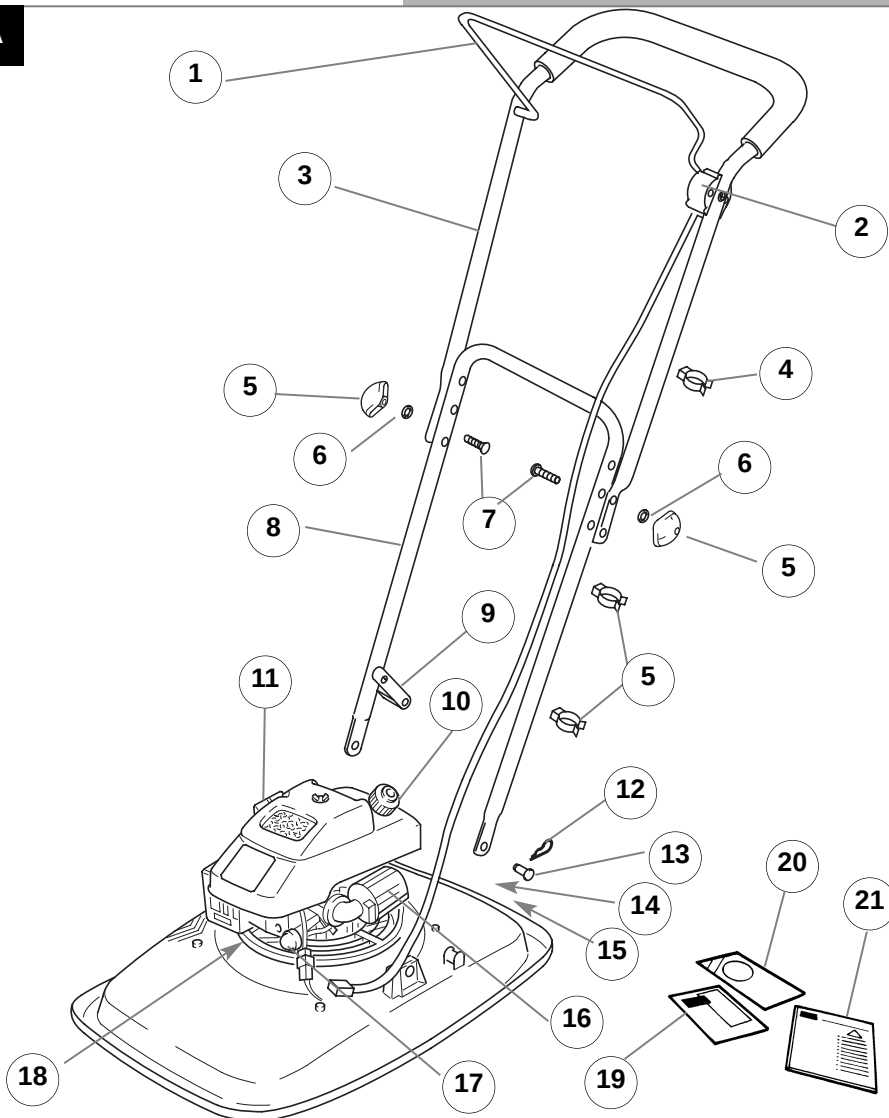
PÁGINAS**PORTUGUESAS (74-81)****I - NOMENCLATURA**

1. Leva comando/controllo
2. Interruttore
3. Manico superiore
4. Morsetto per il cavo x 3
5. Manopola dell'impugnatura x 2
6. Rondella x 2
7. Bullone x 2
8. Impugnatura inferiore
9. Dispositivo di bloccaggio
10. Tappo serbatoio carburante
11. Maniglia di avviamento
12. Spinotti x 2
13. Bloccaggio x 2
14. Etichetta con dati prodotto
15. Etichetta di pericolo
16. Filtro aria
17. Primer (innesco)
18. Conduttore candela
19. Elenco centri assistenza internazionali
20. Tagliando di garanzia
21. Manuale d'istruzioni

ITALIANO (82-89)

(GB)	CARTON CONTENTS	(N)	KARTONGENS INNHold	(E)	CONTENIDO DEL CARTON
(D)	KARTONINHALT	(SF)	PAKETIN SISÄLTÖ	(P)	LEGENDAS DOS DESENHOS
(F)	CONTENU DU CARTON	(S)	FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	(I)	DE CARTONE
(NL)	INHOUD	(DK)	KARTONINDHOLD		

A





Bei nicht ordnungsgemäßer Verwendung kann dieser Rasenmäher gefährlich sein! Dieser Rasenmäher kann den Bediener und andere schwer verletzen; die Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften müssen unbedingt beachtet werden, damit eine angemessene Sicherheit und Leistung beim Gebrauch dieses Rasenmähers gewährleistet werden kann. Der Bediener ist dafür verantwortlich, die in dieser Betriebsanleitung und am Rasenmäher gegebenen Warn- und Sicherheitshinweise zu beachten.

Erklärung der am L400 befindlichen Symbole



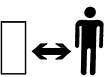
Achtung



Die Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen werden, um sicherstellen zu können, daß alle Steuerelemente und deren Funktion verstanden werden.



Der Rasenmäher muß während des Mähens immer auf dem Boden bleiben. Durch Kippen oder Anheben des Rasenmähers können Steine fortgeschleudert werden.



Es dürfen sich keine Personen in der Nähe befinden. Es darf nicht gemäht werden, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere im Mähbereich befinden.



Nehmen Sie sich davor in acht, daß der Rasenmäher nicht in Ihre Zehen oder Hände schneiden kann. Hände oder Füße dürfen sich nicht in der Nähe des rotierenden Messers befinden.



Die Zündkerzenzuleitung muß getrennt werden, bevor Wartungsarbeiten, Reinigungen oder Einstellungen ausgeführt werden oder der Rasenmäher unbeaufsichtigt bleibt.



STOP

Das Messer wird sich noch weiterdrehen, nachdem die Maschine ausgeschaltet wurde. Warten, bis alle Maschinenteile zum vollständigen Stillstand gekommen sind, bevor diese berührt werden.

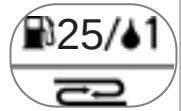
Allgemeines

1. Kinder oder Personen, die nicht mit der ordnungsgemäßen Benutzung dieses Rasenmähers vertraut sind, dürfen auf keinen Fall erlaubt sein, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Vorschriften enthalten ggf. Altersbeschränkungen.
2. Den Rasenmäher in der in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Art und Weise und nur für die vorgesehenen Funktionen verwenden.
3. Den Rasenmäher nie verwenden, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluß von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln stehen.
4. Der Bediener oder Benutzer ist für Unfälle anderer Personen, und für die Gefahr, der sie oder deren Eigentum ausgesetzt werden, verantwortlich.

Angaben zur Sicherheit bei der Verwendung von Kraftstoff

ACHTUNG - Benzin ist leicht entzündbar

- Beim Umgang mit Kraftstoffen und Schmiermitteln muß Schutzkleidung getragen werden.
- Hautkontakt vermeiden.
- Benzin und Motorenöl vor dem Transportieren des Produkts ablassen.
- Kraftstoff an einem kühlen Ort in einem Behälter, der speziell für diesen Zweck vorgesehen ist, aufbewahren.
- Nur einen Behälter verwenden, der speziell für das Mischen von Kraftstoff vorgesehen ist.
- Der Rasenmäher hat einen Zweitaktmotor, der mit einem Kraftstoffgemisch aus einem Teil Öl und 25 Teilen Benzin betrieben wird.
- Es darf keine von Tankstellen erhältliche Standard-Zweitakt-Mischung, reines Benzin oder Mehrbereichsöl verwendet werden.
- Es muß ein hochwertiges Zweitaktöl oder ein hochwertiges SAE 30 Öl zusammen mit frischem bleifreiem NORMAL-Benzin verwendet werden.
- Nur draußen auftanken und während des Nachfüllens nicht rauchen.
- Schmutz und Schnittgut vom Einfüllverschluß entfernen, damit ein Schmutzeindringen in den Kraftstofftank verhindert werden kann.
- Kraftstoff einfüllen, **BEVOR** der Motor gestartet wird. Niemals den Einfüllverschluß entfernen oder Kraftstoff einfüllen, während der Motor läuft oder noch heiß ist.
- Falls Benzin verschüttet wird, darf der Motor nicht gestartet werden. Die Maschine muß vom Bereich, in dem das Benzin verschüttet wurde, entfernt werden; es muß darauf geachtet werden, daß keine Entflammungsmöglichkeit geschaffen wird, bis sich die Benzindämpfe vollständig aufgelöst haben.
- Niemals alten Kraftstoff von der letzten Saison verwenden oder Kraftstoff, der für längere Zeit aufbewahrt wurde.
- Alle Kraftstofftank- und Behälterdeckel wieder an ihrer korrekten Position anbringen.
- Den Rasenmäher vor dem Starten vom Bereich, an dem er aufgetankt wurde, entfernen.
- Kraftstoff muß an einem kühlen Ort, weg von offenen Flammen aufbewahrt werden.
- Ihr Vergaser ist voreingestellt. Normalerweise ist deshalb keine weitere Einstellung erforderlich.



Vorbereitung

1. Nicht barfuß oder mit offenen Sandalen mähen. Immer geeignete Kleidung, Handschuhe und feste Schuhe tragen.
2. Es wird empfohlen, einen Ohrenschutz zu tragen.
3. Sicherstellen, daß keine Stecken, Steine, Knochen, Draht oder Schutt auf dem Rasen liegen; sie könnten durch das Messer fortgeschleudert werden.

4. Vor der Benutzung des Rasenmähers muß immer eine Sichtprüfung ausgeführt werden, um sicherstellen zu können, daß die Messer, Messerbefestigungsschrauben und das Schneidwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Messer müssen zusammen mit ihren Befestigungen als ganze Sätze ausgewechselt werden, um das Gleichgewicht beizubehalten.
5. Fehlerhafte Schalldämpfer austauschen lassen.

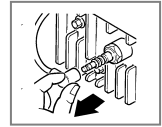
Verwendung

1. Den Motor nicht in einem geschlossenen Bereich laufen lassen, wo sich Abgase (Kohlenmonoxid) ansammeln können.
2. Den Rasenmäher nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung verwenden.
3. Rasenmäher sollten, wenn möglich, nicht in nassem Gras verwendet werden.
4. In nassem Gras ist Vorsicht geboten, da Sie leicht Ihren Halt verlieren können.
5. An Hängen muß sichergestellt werden, daß Sie einen sicheren Halt haben und rutschfeste Schuhe tragen.
6. Hänge nie von oben nach unten, sondern immer quer zum Hang mähen.
7. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Richtung am Hang ändern.
8. Das Mähen an Bänken und Hängen kann gefährlich sein. Nicht an **Bänken** oder **steilen** Hängen mähen.
9. Beim Mähen nicht rückwärtsgehen, da Sie stolpern könnten. Beim Mähen nur gehen, niemals laufen.
10. Beim Mähen den Rasenmäher nie in Ihre Richtung ziehen.
11. Die Bedienerpräsenzsteuerung (OPC) zum Abschalten des Motors loslassen, bevor der Rasenmäher über andere Oberflächen als Gras geschoben oder zu und vom zu mähenden Bereich transportiert wird.
12. Den Rasenmäher niemals mit beschädigten oder nicht angebrachten Schutzvorrichtungen verwenden.
13. Den Motor nicht überdrehen oder die Reglereinstellungen ändern. Eine übermäßige Geschwindigkeit ist gefährlich und reduziert die Benutzungsdauer des Rasenmähers.
14. Den Rasenmäher immer vorsichtig starten und dabei sicherstellen, daß sich Ihre Füße weit weg von den Messern befinden.
15. Den Rasenmäher beim Starten des Motors nicht kippen, außer wenn dieser zum Starten gekippt werden muß. In diesem Falle sollte der Rasenmäher nicht mehr als absolut notwendig gekippt und nur der Teil angehoben werden, der sich weg vom Bediener befindet. Es muß immer sichergestellt werden, daß sich beide Hände in Betriebsposition befinden, bevor der Rasenmäher wieder auf den Boden gestellt wird.
16. Einen Rasenmäher niemals anheben oder tragen, wenn der Motor noch läuft.
17. Die Zündkerzenzuleitung kann heiß sein - deshalb ist beim Umgang damit Vorsicht geboten.
18. Es dürfen keine Wartungsarbeiten an Ihrem Rasenmäher ausgeführt werden, solange der Motor noch heiß ist.

19. Zum Abschalten des Motors die Bedienerpräsenzsteuerung loslassen und warten, bis das Messer zum vollständigen Stillstand gekommen ist:

- bevor der Rasenmäher unbeaufsichtigt bleibt;

20. Den Motorbremsbügel zum Stoppen des Motors loslassen. Warten, bis das Messer zum vollständigen Stillstand gekommen ist, die Zündkerzenleitung trennen und warten, bis der Motor abgekühlt ist:



- bevor Benzin nachgefüllt wird;
- bevor eine Blockierung entfernt wird;
- bevor der Rasenmäher überprüft oder gereinigt wird oder Arbeiten daran ausgeführt werden;
- wenn Sie einen Gegenstand treffen. Der Rasenmäher darf erst dann wieder verwendet werden, wenn absolut sichergestellt wurde, daß sich der gesamte Betriebszustand befindet;
- wenn der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. In diesem Falle muß er sofort überprüft werden. Ein übermäßiges Vibrieren kann Verletzungen verursachen.

Wartung und Lagerung

1. Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen fest angezogen sein, damit ein sicherer Betriebszustand des Rasenmähers gewährleistet ist.
2. Abgenutzte oder beschädigte Teile müssen für einen sicheren Zustand ausgewechselt werden.
3. Nur für dieses Produkt spezifizierte Messer, Messerbefestigungsschrauben, Distanzscheiben und Gebläsead beim Auswechseln verwenden.
4. Den Rasenmäher niemals mit Kraftstoff im Tank in einem Gebäude abstellen, wo Dämpfe eine offene Flamme oder einen Funken erreichen können.
5. Der Motor muß zuerst abgekühlt sein, bevor der Rasenmäher in einen geschlossenen Bereich gestellt wird.
6. Um die Brandgefahr zu reduzieren, müssen Motor, Schalldämpfer, Gehäuse und Kraftstoffaufbewahrungsbereich frei von Gras, Blättern oder übermäßig viel Schmierfett gehalten werden.
7. Falls der Kraftstofftank entleert werden muß, sollte dies draußen geschehen.
8. Bei der Einstellung des Rasenmähers darauf achten, daß Sie Ihre Finger nicht zwischen den beweglichen Messern und feststehenden Teilen der Maschine einklemmen.

Gemäß den Vorschriften zur Lärmverhütung dürfen Rasenmäher werktags nicht von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr und von 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr und auch nicht an Sonn- und Feiertagen verwendet werden. Bitte beachten Sie außerdem mögliche zusätzliche örtliche Vorschriften.

Produkttypenschild

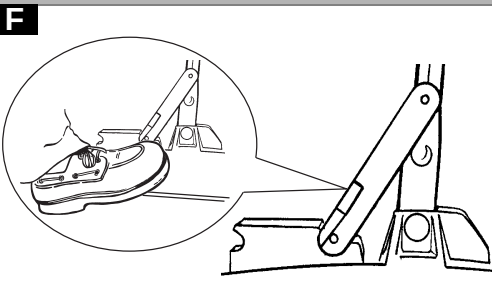
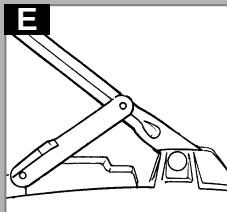
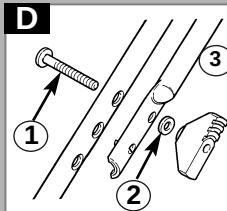
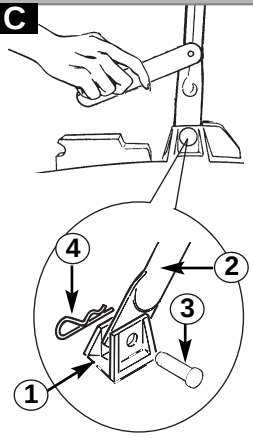
B Produktnummer
 Modellnummer
 Seriennummer
 Kaufdatum
 Kaufort
**•BEWAHREN SIE BITTE EINEN
 KAUFNACHWEIS AUF•**

Ihr Produkt ist durch ein silberfarbiges und schwarzes Produkttypenschild gekennzeichnet. Damit sichergestellt werden kann, daß Sie über alle Produktangaben verfügen, wenn Sie Ersatzteile bestellen wollen, Rat von einer unserer zugelassenen Kundendienststationen benötigen oder sich mit unserer Kundendienstabteilung in Verbindung setzen, sollten Sie im zur Verfügung stehenden Platz Notizen der in **Abbildung B** gezeigten Angaben machen.

Anweisungen zum Mischen von Kraftstoff

1. Sicherstellen, daß die Mischflasche und der Deckel sauber sind und auf einer ebenen Fläche stehen.
2. Frisches bleifreies Normalbenzin bis zu der 1-Liter-Markierung an der Flasche einfüllen.
3. Ein hochwertiges Zweitaktöl bis zur 25 : 1 Markierung (40 ml Öl) an der Flasche einfüllen.
4. Den Deckel zuschrauben und den Behälter solange schütteln, bis Benzin und Öl richtig vermischt sind.
5. Den Einfüllverschluß säubern und den Kraftstofftank füllen.

Montage und Einstellung



Montage des unteren Griffbügels an den Rasenmäher

Der Rasenmäher sollte auf dem Boden stehen:

1. Den unteren Griffbügel (**A9**) soweit durch die Anschlagöffnungen (**A8**) schieben, bis sich der Stift am Griffbügel in dem Schlitz der Anschlagöffnung befindet.
2. Das Ende (**C2**) des unteren Griffbügels in die Schlitz (**C1**) führen. Die Stifte (**C3**) einsetzen und mit den Sicherungsscheiben (**C4**) befestigen.

Zusammenfügen des oberen und unteren Griffs

- Der obere Griff kann in zwei verschiedenen Stellungen angebaut werden. Bolzen, Unterlegscheibe und Griffknopf können, laut untenstehender Beschreibung, entweder über die mittlere oder die obere Bohrung angebracht werden.
1. Sicherstellen, daß sich das Tastschaltergehäuse aus Kunststoff (**A2**) von hinten gesehen auf der linken Seite befindet.
 2. Den unteren und oberen Griff ausrichten (siehe Abb. 'D'). Die Gewindeschrauben (**D1**) und Unterlegscheiben (**D2**) auf den vorgesehenen Stellen positionieren und mit den Griff-Feststellflügeln (**D3**) befestigen.
 3. Das Kabel mit den beiliegenden Klammern (**A3**) an den Griffen befestigen. Sicherstellen, daß das Kabel nicht zwischen den Griffen eingeklemmt wird.

Griffstellung

Die Griffstellung kann folgendermaßen eingestellt werden:

1. Den Anschlaghebel nach unten drücken.
2. Wie folgt einstellen:

F - Parkstellung

E - Mäh- oder Aufbewahrungsstellung.

Starten und Stoppen

Inbetriebnahme des Rasenmähers.

Tanken

1. Tankdeckel und Umgebung von Schmutz befreien. **(A10)**
2. Tankdeckel abschrauben.
3. Benzin/Ölmischung einfüllen, **siehe Blatt 12 Brennstoff/Öl-Empfehlung.**
4. Niemals Brennstoff/Öl-Reste aus der vergangenen Saison oder aus alten Lagerbeständen verwenden.
5. Tankdeckel aufschrauben und vorhandene Benzin/Öl-Verschüttungen entfernen.

Bedienung des Brennstoffprimer (A17)

Vor Erstbetriebnahme bzw. nachdem der Tank trocken gefahren wurde.

Primer 15-20 mal zusammendrücken siehe **Abb. G.**
Kaltstart Benzin/Öl-Mischung ist vorhanden, aber Motor ist kalt. Primer 8-10 mal zusammendrücken siehe **Abb. G.**

Warmstart Benzin/Ölmischung ist vorhanden und der Motor ist warm. Keine Primerbenutzung notwendig. Beliebt der motor wegen benzinmangel stehen, füllen Sie den Tank auf und pressen den primer 8-10 mal bevor Sie den Motor erneut starten

Anlassen des Rasenmähers

1. Den Griff in die Standposition (**Abb. F**) bringen.
2. Das Zündkerzenkabel (**A18**) anschließen **Siehe Abb. 'H'.**
3. Den Bedienerhebel (**A1**) zum oberen Griff ziehen und festhalten. Den Rasenmäher zum Körper hin kippen **Siehe Abb. J.** Hierdurch wird vermieden, daß ein Kreis in den Rasen geschnitten wird.
4. Den Starterzuggriff (**A11**) vorsichtig anziehen, bis ein Widerstand spürbar wird. Den Starterzuggriff dann langsam wieder in die Ausgangsposition bringen.
5. Ziehen Sie den Startergriff fest bis zum Anschlag an sich heran, und bringen Sie ihn dann langsam in die Grundstellung zurück.
6. Warten, bis der Motor seine volle Betriebsdrehzahl erreicht hat und den Rasenmäher dann vorsichtig auf den Boden absetzen.

HINWEIS

Bei Fehlstart des Motors nach 3-facher Starterseilbetätigung den Primer erneut 5-6 mal zusammendrücken (**Siehe Abb. G**) und Position 5 und 6 wiederholen.

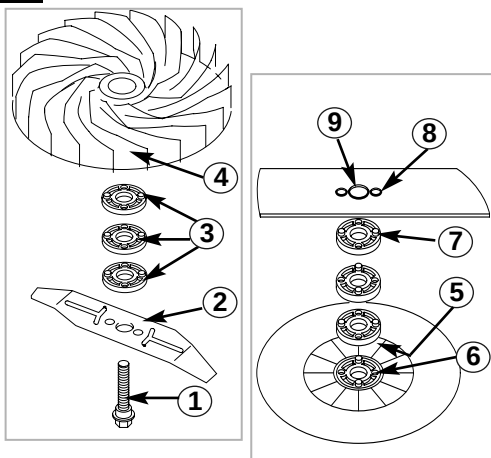
Anhalten des Rasenmähers

● **Nach dem Abschalten der Maschine rotiert der Messerbalken noch etwas weiter - Vorsicht, Verletzungsgefahr.**

1. Den Bedienerhebel (**A1**) loslassen.
2. Während der Motor ausläuft, den Rasenmäher auf eine Seite kippen **Siehe Abb. 'K'.** Hierdurch wird vermieden, daß ein Kreis in den Rasen geschnitten wird.
3. Wenn der Motor stillsteht, den Rasenmäher zurück auf den Boden stellen.
4. Den Griff in die Standposition (**Abb. F**) bringen.

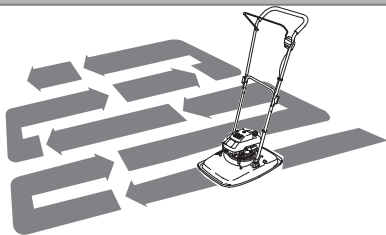


Einstellung der Schnitthöhe

L


Einstellen der Schnitthöhe

- Zum Verstellen der Schnitthöhe sollten nicht mehr als 3 Distanzscheiben verwendet werden.
 - Die Abstandsscheiben dürfen nur zwischen dem Messerbalken und dem Turbinenrad eingefügt werden und nicht zwischen dem Messerbalken und der Schraube.
1. Darauf achten, daß der Bedienerhebel losgelassen wurde. Das Zündkerzenkabel abziehen, wenn der Motor stillsteht.
 2. Den Rasenmäher umdrehen.
 3. Messerbalken-Gewindeschraube (**L1**) und Messerbalken (**L2**) wie in Abschnitt 'Entfernen von Messerbalken und Turbinenrad' beschrieben entfernen.
 4. **Kurzer Schnitt: bis zu 3 Distanzscheiben (**L3**) einsetzen.**
 5. Langer Schnitt: Distanzscheiben (**L3**) entfernen.
 6. Den Messerbalken, wie in Abschnitt 'Befestigen von Messerbalken und Turbinenrad' beschrieben, wieder befestigen.

M


Anleitung zum Rasenmähen

1. Den Griff in die Mähposition (**Abb. E**) bringen. Mit dem Mähen am Rand beginnen und im Uhrzeigersinn fortfahren. **Siehe Abb. M.**
2. Während der Wachstumsperiode zweimal pro Woche mähen. Ihr Rasen leidet, wenn mehr als ein Drittel der Halmlänge auf einmal geschnitten wird.

Entfernen und Befestigen von Messerbalken und Turbinenrad

Entfernen von Messerbalken und Turbinenrad

- Der Metallmesserbalken sollte unabhängig von seinem Zustand nach 50 Betriebsstunden bzw. nach 2 Jahren ausgetauscht werden - je nachdem, was zuerst eintrifft.
 - Der Messerbalken ist auszutauschen, wenn er einen Riß oder Schaden aufweist.
1. Darauf achten, daß der Bedienerhebel losgelassen wurde. Das Zündkerzenkabel abziehen, wenn der Motor stillsteht und der Messerbalken nicht mehr rotiert.
 2. Den Rasenmäher umdrehen.
 3. Beim Entfernen der Messerbalken-Gewindeschraube (**L1**) das Turbinenrad (**L4**) festhalten. Die Messerbalken-Gewindeschraube mit dem beiliegenden Schraubenschlüssel nach links drehen und lösen.
 4. Messerbalken-Gewindeschraube (**L1**), Messerbalken (**L2**), Distanzscheiben (**L3**) und Turbinenrad entfernen.
 5. Die Teile auf Schäden hin prüfen und bei Bedarf reinigen.

Befestigen von Messerbalken und Turbinenrad

- Vor dem Befestigen ist stets zu prüfen, ob Messerbalken oder Schraube sichtbare Verschleißstellen oder Schäden aufweisen.
 - Zum Verstellen der Schnitthöhe sollten nicht mehr als 3 Distanzscheiben verwendet werden.
 - Die Distanzscheiben dürfen nur zwischen dem Messerbalken und dem Turbinenrad eingefügt werden und nicht zwischen dem Messerbalken und der Gewindeschraube.
1. Sicherstellen, daß sich das Turbinenrad in der korrekten Position befindet.
 2. Die Distanzscheiben (**L3**) auf das Turbinenrad legen und darauf achten, daß die Bolzen (**L5**) in den Löchern (**L6**) eingefügt sind.
 3. Den Messerbalken (**L2**) auf die Distanzscheiben (**L3**) legen und sicherstellen, daß die stollen (**L7**) in den Löchern (**L8**) des Messerbalkens eingefügt sind und daß sich der Messerbalken in der in **Abbildung L** dargestellten Position befindet.
 4. Die Messerbalken-Gewindeschraube (**L1**) in das Loch in der Mitte (**L9**) des Messerbalkens einfügen.
 5. Die Schraube mit der Hand nach rechts drehen.
 6. Das Turbinenrad festhalten und die Messerbalken-Gewindeschraube mit dem beiliegenden Schraubenschlüssel festziehen.

Rasenmäherpflege

Wird der Rasenmäher für längere Zeit außer Betrieb genommen, ist es empfehlenswert, nach dem Gebrauch folgende Schritte zu beachten:

1. Den Bedienerhebel (A1) loslassen.
2. Während der Motor ausläuft, den Rasenmäher kippen. **Siehe Abb. K.**
3. Wenn der Motor stillsteht, das Zündkerzenkabel abziehen (A18) **Siehe Abb. H.**

Reinigen

● **Halten Sie den Rasenmäher sauber - abgeschnittene Grashalme, die sich im Ansaugstutzen, im Motorbereich oder unter dem Gehäuse befinden, stellen eine potentielle Feuergefahr dar.**

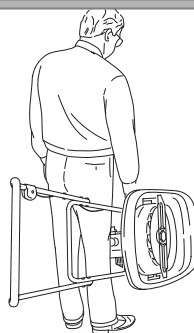
● **Der Rasenmäher sollte nicht mit Chemikalien, einschließlich Benzin oder Lösungsmittel, gereinigt werden - diese können wichtige Kunststoffteile zerstören.**

1. Gras, das sich unten an der Unterseite befindet, kann mit einem Stück Holz o.ä. entfernt werden, kein Metall verwenden.
2. Grashalme, die sich im Motorbereich und an den Ansaugstutzen befinden, sind mit einer weichen Bürste zu entfernen.
3. Das Turbinenrad entfernen - siehe Abschnitt 'Entfernen und Befestigen von Messerbalken und Turbinenrad' - und mit einer weichen Bürste reinigen.
4. Die Oberfläche des Rasenmähers mit einem trockenen Tuch abwischen.

● **BEVOR Wartungsarbeiten durchgeführt oder Einstellungen vorgenommen werden, den Bedienerhebel loslassen, warten, bis der Messerbalken nicht mehr rotiert und das Zündkerzenkabel abziehen.**

1. Den Motor abkühlen lassen. Den Kraftstofftank entleeren (im Tank zurückgelassener Kraftstoff offen und beeinträchtigt den Startvorgang in der nächsten Saison).
2. Zündkerzenkabel und Zündkerze entfernen. Einen Teelöffel (5 ml) Öl durch die Zündkerzen-Einschrauböffnung gießen. Den Starterzugriff zwei- bis dreimal ziehen. Hierdurch wird auf den Innenflächen des Motors Öl verteilt. Die Zündkerze prüfen, reinigen und wieder einsetzen. Ist ein Austausch der Zündkerze erforderlich, sollte ein zugelassenes Flymo Service Center- aufgesucht werden. **Das Zündkerzenkabel nicht wieder anschließen.**

N



Transportieren des Rasenmähers

● Der Rasenmäher darf nie transportiert werden, wenn er sich in Betrieb befindet.

Den Rasenmäher so transportieren, daß sich dieser im Gleichgewicht befindet und der Messerbalken vom Körper abgewendet ist **Siehe Abb. 'M'.**

Lagerung Ihres Rasenmähers

Bewahren Sie Ihren Rasenmäher an einem Ort auf, an dem er vor Beschädigung und Feuchtigkeit geschützt ist. Nachdem der Rasen zum letzten Mal im Jahr geschnitten wurde, sind folgende Wartungsarbeiten am Rasenmäher durchzuführen:

3. Den Luftfilter reinigen. Siehe Abschnitt 'Luftfilterreinigung'.
4. Den Messerbalken austauschen, sofern er gerissen, beschädigt oder gebogen ist. Bei Bedarf die Messerbalken-Gewindeschraube auswechseln. Die vollständige Anleitung ist dem Abschnitt 'Entfernen und Befestigen von Messerbalken und Turbinenrad' zu entnehmen.
5. Es sind ausschließlich die für dieses Produkt angegebenen Original-Ersatzteile und -zubehörteile von Flymo zu verwenden.
6. Den Rasenmäher gründlich reinigen - **Siehe Abschnitt 'Reinigen'.**
7. Bei Bedarf können Wartungsarbeiten und müssen Reparaturen von einem zugelassenen Flymo-Kundendienst- oder Service Center - durchgeführt werden.
8. Den Rasenmäher an einem kühlen, trockenen, feuchtigkeitsarmen und sicheren Ort aufbewahren.

UMWELTINFORMATION

UMWELTINFORMATION

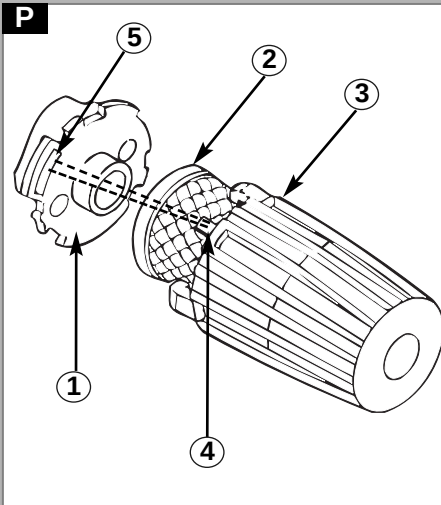
Electrolux Outdoor Products stellt Produkte unter einem Umweltmanagementsystem (ISO 14001) her. Hierbei werden Fertigungsverfahren angewandt, welche es ermöglichen, Teile auf eine umweltfreundliche Weise (soweit dies durchführbar ist) und unter der Berücksichtigung der Wiederverwertung am Ende ihrer Benutzungsdauer, herzustellen.

- Die Verpackung kann wiederverwertet werden. Kunststoffteile wurden (wo durchführbar) für eine nach Kategorien geordnete Wiederverwertung gekennzeichnet.
- Beim Entsorgen von nicht mehr zu gebrauchenden Produkten muß die Umwelt berücksichtigt werden.
- Falls erforderlich, setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung. Diese kann Ihnen Einzelheiten zur Entsorgung mitteilen.

KRAFTSTOFF- UND SCHMIERÖLENTSORGUNG

- Beim Umgang mit Kraftstoffen und Schmiermitteln muß Schutzkleidung getragen werden.
- Hautkontakt vermeiden.
- Benzin und Motorenöl vor dem Transportieren des Produkts ablassen.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung, die Ihnen Einzelheiten über die nächstgelegene Recycling-/Entsorgungsstation geben kann.
- **Verwendete Kraftstoffe/Öle dürfen NICHT mit dem Hausmüll entsorgt werden.**
- **Verwendete Kraftstoffe/Öle sind umweltschädigend, sie können jedoch wiederverwertet werden und sollten deshalb über eine zugelassene Einrichtung entsorgt werden.**
- **Verwendete Kraftstoffe/Öle dürfen NICHT in Gewässer abgeleitet werden.**
- **Nicht verbrennen.**

Reinigen des Luftfilters

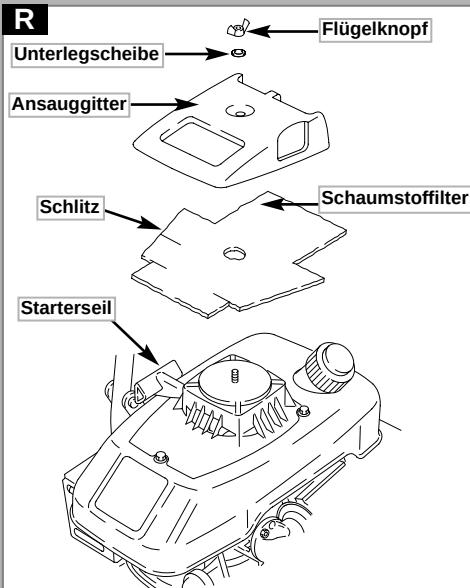


- Der Tecumseh-Motor ist mit einem Luftfilter mit Trockenpapierpatrone ausgestattet. **(A16)**
- Der Zustand des Papiereinsatzes ist alle 10 Betriebsstunden zu prüfen.
- Der Papiereinsatz ist alle 50 Betriebsstunden (oder öfter - siehe Hinweis) auszuwechseln.
- **Wird der Rasenmäher in staubigen oder schmutzigen Bereichen eingesetzt, sollte das Luftfiltersystem in kürzeren Abständen gewartet werden.**
- Den Papiereinsatz nicht abwaschen, reinigen oder ölen.

Anleitung zur Luftfilterreinigung

1. Die Abdeckung (P3) nach links drehen und zusammen mit dem Filter (P2) von dem Flansch (P1) nehmen. Den Papiereinsatz entsorgen **Siehe Abb. P**.
2. Abdeckung und Flansch gründlich reinigen.
3. Einen neuen Einsatz (P2) auf dem Flansch (P1) befestigen.
4. Die Abdeckung (P3) gegen den Flansch (P1) halten, wobei die Spitze (P4) an der Abdeckung in die Aussparung (P5) am Flansch eingefügt wird.
5. Die Abdeckung fest gegen den Flansch drücken und so weit wie möglich nach rechts drehen. Sicherstellen, daß die Halter um den Flansch herum geschlossen sind.

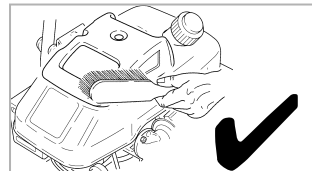
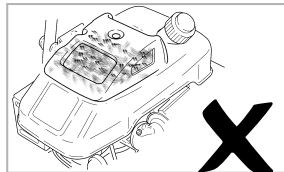
Luftansaugstutzen für Kühlsystem



Luftansaugstutzen für Kühlsystem

Der Rasenmäher sollte unter keinen Umständen betrieben werden, ohne daß Ansauggitter und Schaumstofffilter angebracht sind. Ohne Ansauggitter und Schaumstofffilter kommt es zu einem Motordefekt.

1. Sorgen Sie dafür, daß das Ansauggitter stets sauber ist. Überprüfen Sie dies während der Anwendung häufig.



2. Reinigen Sie das Ansauggitter mit einer weichen Bürste.
3. Wenn das Ansauggitter sehr schmutzig ist, schrauben Sie den Flügelknopf ab, und nehmen Sie Unterlegscheibe, Ansauggitter und Schaumstofffilter heraus.
4. Den Schaumstofffilter in sauberem Seifenwasser waschen, abspülen, in ein sauberes, trockenes Tuch einwickeln und "auswringen".
5. Beim Wiederaussetzen ist darauf zu achten, daß das Zugseil durch den Schlitz im Schaumstofffilter geführt wird.

Garantie, Hinweise zur Fehlersuche, Wartungsempfehlungen

Garantie und Garantiepolice

Falls sich ein Teil aufgrund eines Herstellungsfehlers innerhalb von einem Jahr des ursprünglichen Kaufdatums als defekt herausstellen sollte, wird Electrolux Outdoor Products über seine autorisierten servicestation kostenlos Reparaturarbeiten ausführen oder Teile auswechseln lassen.

Dies gilt unter folgenden Voraussetzungen:

- a) Der Fehler wird direkt bei autorisierten servicestation gemeldet.
- b) Ein Kaufnachweis kann vorgelegt werden.
- c) Der Fehler läßt sich nicht auf einen Mißbrauch, eine Vernachlässigung oder eine falsche Einstellung durch den Benutzer zurückführen.
- d) Der Fehler läßt sich nicht auf normale Abnutzung zurückführen.
- e) Die Maschine wurde nicht von einer von Electrolux Outdoor Products nicht autorisierten Person gewartet oder repariert, auseinandergenommen oder daran manipuliert.
- f) Die Maschine wurde nicht vermietet.
- g) Die Maschine ist noch Eigentum des ursprünglichen Käufers.
- h) Die Maschine wurde nicht außerhalb des Landes, für die sie spezifiziert wurde, verwendet.
- i) Die Maschine wurde nicht kommerziell verwendet.

- Diese Garantie stellt eine Ergänzung der gesetzlichen Rechten des Kunden dar und schränkt diese auf keine Weise ein.

Nachfolgend werden Fehler beschrieben, die nicht von der Garantie gedeckt sind. Es ist deshalb unbedingt erforderlich, daß Sie die in dieser Betriebsanleitung gegebenen Anweisungen durchlesen und verstehen, wie Ihre Maschine bedient und gewartet wird.

Fehler, die nicht von der Garantie gedeckt sind:

- Auswechseln von abgenutzten oder beschädigten Messern.
- Fehler, die dadurch entstanden sind, daß ein anfänglicher Defekt nicht sofort gemeldet wurde.
- Fehler, die durch einen plötzlichen Stoß entstanden sind.
- Fehler, die dadurch entstanden sind, daß das Produkt nicht gemäß den Anweisungen und Empfehlungen der Betriebsanleitung verwendet wurde.
- Maschinen, die vermietet werden, werden von dieser Garantie nicht gedeckt.
- Folgende Teile werden als Verschleißteile angesehen, ihre Benutzungsdauer hängt von regelmäßiger Wartung ab. Sie unterliegen deshalb normalerweise keinem gültigen Garantieanspruch: Messer, Antriebsriemen.
- **Vorsicht!**

Alle Garantieansprüche entfallen, wenn Fehler ganz oder teilweise, direkt oder indirekt durch den Einbau von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen verursacht wurden, die nicht von Electrolux Outdoor Products hergestellt oder zugelassen wurden. Dasselbe trifft für modifizierte Maschinen zu.

Hinweise zur Fehlersuche

Motor springt nicht an

1. Sicherstellen, daß der Bedienerhebel fest am oberen Griff gehalten wird.
2. Prüfen, ob sich genügend Kraftstoff der korrekten Mischung im Kraftstofftank befindet.
3. Der Motor ist möglicherweise "abgesoffen". Die Zündkerze entfernen und trocknen.
4. Das Brennstoff-Oelverhältnis kann falsch oder der Brennstoff gealtert sein. Erneuern Sie den Tankinhalt.
5. Prüfen, ob die Messerbalken-Gewindeschraube fest angezogen ist. Eine lockere Messerbalken-Gewindeschraube kann den Startvorgang beeinträchtigen.
6. **Ist der Fehler damit noch nicht behoben, sollte das Zündkerzenkabel abgezogen und ein zugelassenes Electrolux Outdoor Products-Service-Center zu Rate gezogen werden.**

Schlechtes Schwebevermögen oder zu wenig Leistung

1. Die Zündkerzenzuleitung trennen.
2. Die Unterseite der Haube, den Luftfilter, das Turbinenrad, den Bereich um den Motor und die Lufteinlässe säubern.
3. Die Kraftstoffmischung kann falsch oder zu alt sein - in diesem Falle muß die Mischung durch eine neue ersetzt werden.
4. **Falls das Schwebevermögen weiterhin schlecht bleibt oder zu wenig Leistung vorhanden ist, muß die Zündkerzenzuleitung getrennt und Ihre örtliche Electrolux Outdoor Products-Kundendienststation/Ihr Händler zu Rate gezogen werden.**

Übermäßiges Vibrieren

1. Die Zündkerzenzuleitung trennen.
2. Prüfen, ob der Messerbalken vorschriftsmäßig befestigt ist. Siehe **'Befestigen und Entfernen von Messerbalken und Flügelrad'**.
3. Ist der Messerbalken beschädigt oder abgenutzt, sollte es durch ein neues Messerbalken ersetzt werden.
4. **Falls die Maschine trotzdem übermäßig vibriert, muß die Zündkerzenzuleitung getrennt und Ihre örtliche Electrolux Outdoor Products-Kundendienststation/Ihr Händler zu Rate gezogen werden.**

Wartungsempfehlungen

Ihr Gerät sollte mindestens alle 12 Monate gewartet werden; häufiger, wenn es professionell eingesetzt wird.

**CERTIFICATE OF CONFORMITY
KONFORMITÄSZERTIFIKAT
CERTIFICAT DE CONFORMITE
CERTIFICAAT VAN CONFORMITEIT
KONFORMITETSATTEST
TUOTTEEN HYVÄKSYMISTODISTUS**

**KONFORMITETSCERTIFIKAT
VARECERTIFIKAT
CERTIFICADO DE CONFORMIDAD
CERTIFICADO DE CONFORMIDADE
CERTIFICADO DI CONFORMITA**

I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested and found to comply with directives:

89/392/EEC, 89/336/EEC

I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using directive 81/1051/EEC as a guide. The maximum A-weighted sound pressure level recorded at operator position under free field semi anechoic chamber conditions was :-

I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using ISO 5349 as a guide. The maximum weighted root mean square value of vibration recorded at operator's hand position was:-

Ich, der Unterzeichner M. Bowden von Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und sich dabei gezeigt hat, daß es den Direktivenanforderungen entspricht:

89/392/EEC, 89/336/EEC

Ich, der Unterzeichner M. Bowden von Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei Direktive 81/1051/EWG als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale A-gewichtete Schalldruckpegel, der an der Bedienerposition unter Freifeld-Halbschalltot-Kammerbedingungen gemessen wurde, betrug:

Ich, der Unterzeichner M. Bowden von Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei ISO 5349 als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale gewichtete Vibrationseffektivwert, der an der Handposition des Bedieners gemessen wurde, betrug:

Je soussigné M. Bowden, d'Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé et prouvé conforme aux directives:

89/392/EEC, 89/336/EEC

Je soussigné M. Bowden, d'Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la directive 81/1051/EEC. Le niveau maximum pondéré de pression acoustique enregistré à la position de l'opérateur en champ libre en chambre demi-sourde était de:

Je soussigné M. Bowden, d'Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la norme ISO 5349. La moyenne quadratique pondérée des vibrations enregistrées à la position de la main de l'opérateur était de:

Ik, ondergetekende M. Bowden van Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest en voldoet aan de richtlijnen:

89/392/EEC, 89/336/EEC

Ik, ondergetekende M. Bowden van Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens richtlijn 81/1051/EEC. Het maximale A-belaste geluidsdrukniveau dat is geregistreerd bij de positie van de bediener in een semi geluidsdichte ruimte bij vrije veld condities bedraagt:

Ik, ondergetekende M. Bowden van Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens ISO 5349 als richtlijn. De maximale belaste effectieve waarde van trilling, geregistreerd bij de positie van de hand van de bediener, bedraagt: -

Undertegnede, M. Bowden i Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP bevinner at en prøve av ovennevnte produkt er testet og funnet å være i overensstemmelse med direktivene:

89/392/EEC, 89/336/EEC

Undertegnede, M. Bowden i Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP bevinner at en prøve av ovennevnte produkt er testet, med direktiv 81/1051/EEC som retledning. Maksimum A-belastede lydtrykksnivå, registrert ved brukerens plassering, under fritt felt halvveis ekofritt kammerforhold, var:

Undertegnede, M. Bowdeni Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP bevinner at en prøve av ovennevnte produkt er testet, med direktiv ISO 5349 som retledning. Maksimum belastede effektivverdi av vibisering, registrert ved plasseringen av brukerens hånd, var:

Minä allekirjoittanut M. Bowden Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham DL5 6UP, vahvistin, että yllä mainitun tuotteen näyttekappale on tarkastettu ja sen on todettu vastaavan direktiivejä.

89/392/EEC, 89/336/EEC

Minä allekirjoittanut M. Bowden Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham DL5 6UP, vahvistan, että yllä mainitun tuotteen näyttekappale on tarkastettu käyttäen EU-direktiiviä 81/1051/ETY viitteenä. Suurin painotettu käyttäjän kohdalla mitattu äänepaineen taso puolikaittomassa huoneessa käyttäjän tasolla oli seuraava:

Minä allekirjoittanut M. Bowden Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham DL5 6UP, vahvistin, että yllä mainitun tuotteen näyttekappale on tarkastettu käyttäen ISO 5349 -standardia viitteenä. Suurin painotettu käsisvarsitärinä käyttäjän käden kohdalla oli seuraava:

Jag, undertecknad M. Bowden från Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co Durham, DL5 6UP, bekräftar att ett exemplar av ovan nämnda produkt har testats och befunnits följa bestämmelserna:

89/392/EEC, 89/336/EEC

Jag, undertecknad M. Bowden från Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co Durham, DL5 6UP, bekräftar att ett exemplar av ovan nämnda produkt har testats med bestämmelse 81/1051/EEC som riktlinje. Det maximala A-vägd ljudtrycksnivån som uppmättes vid körplatsen under förhållanden i en frifälts halvt ekofri kammare var:

Jag, undertecknad M. Bowden från Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co Durham, DL5 6UP, bekräftar att ett exemplar av ovan nämnda produkt har testats med bestämmelse ISO 5349 som riktlinje. Det maximala vägd kvadratiska medelvärdet för vibration som uppmätts vid förarens handläge var:

Undertegnede, M. Bowden, fra Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP, attesterer herved, at en prøve af ovenstående produkt er blevet testet, og at det er blevet konstateret, at det er i overensstemmelse med direktiverne: 89/392/EEC, 89/336/EEC	Undertegnede, M. Bowden, fra Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP, attesterer herved, at en prøve af ovenstående produkt er blevet testet, idet direktiv 81/1051/EØF er blevet anvendt som vejledning. Det maksimale A-vægtede lydtrykniveau, som er blevet målt på brugerpositionen i et fritelshalvyddet rum var:	Undertegnede, M. Bowden, fra Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP, attesterer herved, at en prøve af ovenstående produkt er blevet testet, idet ISO 5349 er blevet benyttet som vejledning. Den maksimale vægtede effektivværdi for vibration som er blevet registreret ved brugerens håndposition var:
Yo, el firmante más abajo como Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que una muestra del producto indicado anteriormente ha sido probada y hallada que cumple con las directivas: 89/392/EEC, 89/336/EEC	Yo, el firmante más abajo M. Bowden de Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando la directiva 81/1051/EEC como guía. El máximo nivel de presión de sonido ponderado A registrado en la posición del operario bajo condiciones de cámara anecoica de semi campo fue de:-	Yo, el firmante más abajo M. Bowden de Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando como guía ISO 5349. El valor máximo ponderado de la media de la raíz cuadrada de la vibración registrada en la posición de la mano del operario fue de:-
Eu, abaixo assinado, M. Bowden da Electrolux Outdoor Products Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, Certifico que uma amostra do produto acima foi testada e está em conformidade com as directivas: 89/392/EEC, 89/336/EEC	Eu, abaixo assinado, M. Bowden da Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a directiva 81/1051/CEE. O valor máximo da média pesada A do nível de pressão do som registrado na posição do operador, em condições de câmara semi-anecoica de campo livre foi:	Eu, abaixo assinado, M. Bowden da Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a norma ISO 5349. O valor máximo da média quadrática pesada da vibração registrado na posição da mão do operador foi:
Il sottoscritto, M. Bowden della Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato e trovato conforme alle direttive: 89/392/EEC, 89/336/EEC	Il sottoscritto, M. Bowden della Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva 81/1051/CEE. Il livello massimo di pressione sonora categoria A rilevato in corrispondenza della posizione di guida in condizioni di camera semianecoica in campo libero era di:	Il sottoscritto, M. Bowden della Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva ISO 5349. Il valore ponderale massimo di vibrazione sonora efficace rilevato in corrispondenza delle mani dell'operatore era di:

F	G	H	J
L400	K	84.3 dB(A)	6.81 m/s ²

F - TYPE	G - IDENTIFICATION OF SERIES	H - LEVEL	J - VALUE	K - SEE PRODUCT RATING LABEL
F - TYP	G - IDENTIFIZIERUNG DER REIHE	H - HÖHE	J - WERT	K - SIEHE PRODUKTTYPENSCHILD
F - TYPE	G - IDENTIFICATION DE LA SERIE	H - NIVEAU	J - VALEUR	K - VOIR LA PLAQUETTE D'IDENTIFICATION
F - TYPE	G - IDENTIFICATIE VAN SERIE	H - NIVEAU	J - WAARDE	K - ZIE PRODUCTLABEL
F - TYPE	G - SERIEIDENTIFIKASJON	H - NIVÅ	J - VERDI	K - SE PRODUKTETS KLASSIFISERINGSETIKETT
F - TYYPPI	G - SARJAN TUNNUS	H - TASO	J - ARVO	K - KATSO TUOTTEEN ARVOKILPEÄ
F - TYP	G - IDENTIFIERING AV SERIE	H - NIVÅ	J - VÄRDE	K - SE PRODUKTIDENTIFIERINGSETIKETT
F - TYPE	G - IDENTIFIKATION AF SERIE	H - NIVEAU	J - VÆRDI	K - SE PRODUKTMÆRKAT
F - TIPO	G - IDENTIFICACIÓN DE LA SERIE	H - NIVEL	J - VALOR	K - VER ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO
F - TIPO	G - IDENTIFICAÇÃO DA SÉRIE	H - NÍVEL	J - VALOR	K - CONSULTE A ETIQUETA DE ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO
F - TIPO	G - IDENTIFICAZIONE SERIE	H - LIVELLO	J - VALORE	K - VEDI ETICHETTA DATI PRODOTTO

Certificate of Conformity/Certificat de Conformite

I, THE UNDERSIGNED/JE SOUSSIGNÉ: M. BOWDEN OF ELECTROLUX OUTDOOR PRODUCTS,
AYCLIFFE INDUSTRIAL PARK., NEWTON AYCLIFFE, COUNTY DURHAM DL5 6UP ENGLAND

Certify that the Trimmer/Atteste que le taille-herbe

1. Category/Categorie **Petrol**
2. Make/Marque **Flymo**
Conforms to the specifications of Directive 84/538/EEC/
Conforme aux specifications de la directive 84/538/CEE
Type of Cutting Device/Genre du dispositif de coupe **Rotary Blade**

TYPE	L400
Identification of Series / (No. de Serie)	See Product Rating Label/Voir Plaquette de Caractéristiques du Produit
Engine/Moteur-Manufacturer/Fabriquant	Tecumseh
Cutting System Width/ Largeur de coupe	38 cm
Speed of Rotation of Cutting Device/ Vitesse de rotation du dispositif de coupe	3,500 RPM
Tested by (laboratory)/ Examine par (reference du laboratoire)	S.R.L.
Guaranteed sound power level/ Niveau de puissance acoustique garanti	96 dB(A)

Signed at/fait a
NEWTON AYCLIFFE
Date 2000



Electrolux Outdoor Products,
Aycliffe Industrial Park
NEWTON AYCLIFFE
Co.Durham DL5 6UP
ENGLAND

Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339

UK Customer Helpline - 01325 300303 Fax - 01325 310339

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ
Registered number 974979 England



From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.



5118194-02(09/00)